



Gorgan University of Agricultural Sciences  
and Natural Resources

BILATERAL AGREEMENT FOR  
SCIENTIFIC AND ACADEMIC COOPERATION  
BETWEEN

**The University of Sassari**  
AND  
**Gorgan University of Agricultural Sciences and Natural Resources**

WHEREAS, the Gorgan University of Agricultural Sciences and Natural Resources  
(Iran) (hereafter referred to as GUASNR

WHEREAS, the University of Sassari (Italy) (hereafter referred to UNISS is a public Institution)  
WHEREAS, both Parties share their interest in the fields of agriculture and plant protection;  
WHEREAS, both scholars and researchers currently operating in both Parties may benefit from the  
development of joint activities;

WHEREAS, the pursuit of scientific excellence is the means by which sustainability and  
competitiveness may be reached at both national and international level, and an essential  
component to reach academic and scientific results;

**NOW THEREFORE**

The rector of UNISS, University of Sassari (Italy) and the rector of GUASNR, in order to establish new  
links and to promote new exchange and collaboration programmes between the two  
Parties, agree as follows:

**ARTICLE 1 - PURPOSE OF THE AGREEMENT**

The UNISS and GUASNR have a common aim in developing academic cooperation between Italy and  
Iran, and, with that goal in mind, will encourage collaboration between their respective academic  
members in a variety of academic disciplines. The two Parties undertake to promote the  
development of joint academic activities for the whole duration of the agreement. Specific plans to  
be devised will be considered as an integral part of this agreement.

Initially the two Parties will favour cooperation in the field of Plant Protection, and International  
PhD. students and Staff Exchange.

However, the cooperation has to be considered as open to all other scientific and didactic fields.

**ARTICLE 2 - COLLABORATION ACTIVITIES**

The two Parties foresee the following possible forms of cooperation:

- a) integrated didactic and scientific activities and reciprocal invitations of academics to conferences, scientific sessions, symposia and seminars and exchange of PhD. students;
- b) reciprocal visits of staff for experience in the fields of teaching and research; collaboration, design and implementation of joint research and training programmes;
- c) exchange of information and scientific material for improvement of teaching methods; regular contacts and a constant flow of information regarding the scientific achievement and the working methods carried out by their respective staff.

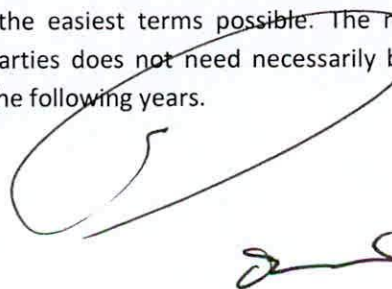
#### **ARTICLE 2.1 - EXCHANGE OF STUDENTS**

PhD. Students seeking admission shall comply with the admission procedures and the requirements of the host University. Students admitted under this agreement shall normally be entitled to all the rights and privileges enjoyed by other students of equivalent status in the host University and shall be subject to the rules, regulations and disciplinary procedures which apply to these students. The contracting Parties agree that all studies followed and examinations taken by their students in the foreign country shall be recognized as laid down in the present agreement. Each Party shall waive any tuition fees for students sent under this agreement on a reciprocal basis. Each Party agrees to provide its own students with adequate and timely information about the exchange arrangements and conditions.

#### **ARTICLE 2.2 - EXCHANGE OF SCHOLARS And RESEARCHERS**

When implementing the activities covered by this agreement, each contracting Party shall ensure that all assistance is given in their country to the participants sent by the other Party. Travel, board and lodging expenses for teaching activities will always be paid by the sending University, in accordance with the provisions in force. Provision may be included for payment of staff engaged in teaching activities, lectures and seminars provided. This is done on a reciprocal basis. Each contracting Party shall, under its internal rules, arrange for health and accident insurance policies to be taken out on behalf of the participants sent by the other Party but excluding pre-existing illnesses and prostheses. Each contracting Party will also take out an appropriate insurance policy relating to the use of scientific and technical instruments, likely to cause danger to the foreign participants. Each contracting Party will use its best endeavors, singularly or jointly, to seek and obtain funding from outside sources that will facilitate the implementation of all activities stipulated in this agreement.

The contracting Parties will do their best to facilitate access to board and lodging facilities managed by the universities or other partner institution on the easiest terms possible. The number of participants sent and accepted by the contracting parties does not need necessarily being equal every year, but a balance must be maintained within the following years.

A large, loopy handwritten signature or scribble in black ink, located in the lower right quadrant of the page. It appears to be a stylized signature, possibly of a representative of one of the contracting parties.

### **ARTICLE 3 - COST ALLOCATION**

The two Parties agree that the principle governing this agreement will be that all costs connected to its implementation shall be covered by each part according to the regulations currently in force in each country and on the basis of the funding scheme mentioned in article 4.

### **ARTICLE 4 - FUNDING SCHEMES**

In order to implement this agreement, the two Parties will apply for funding to local, national and international institutions. Dedicated funding schemes may also be provided for by either Party.

### **ARTICLE 5 - DELEGATES AND CONTACT PERSONS**

Each Party will appoint its own delegate for the promotion of any activities connected with this agreement. For the purposes herein, the Director of **UNISS**, University of Sassari appoints Prof. **Attilio Mastino**, and the Director of **GUASNR**, Gorgan University of Agricultural Sciences and Natural Resources appoints Prof. **Ali Najafinejad**

### **ARTICLE 6 - CONFIDENTIALITY AND INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS**

All the information held by one of the Parties prior to or outside the joint activities and provided to the other Party in the course of the joint activities shall remain the property of the supplying party, shall be kept confidential by the receiving Party and shall not be disclosed to any third party or used for any purposes other than for the joint activities hereunder, without prior written consent from the supplying party.

The results obtained or generated from the joint activities shall, in principle, become the joint property of the parties. Neither party shall disclose the results to a third party, without prior written consent from other party; such consent shall not unreasonably be withheld.

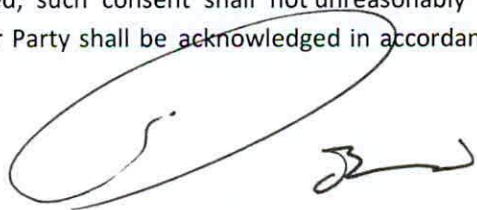
The intellectual property rights (IPRS) generated from the collaboration activities shall be jointly owned by the parties, unless otherwise agreed upon by written notice. Any application for IPRs, unless otherwise agreed upon, shall be jointly filed by the parties hereto.

The parties shall have interests and shares in the IPRs in proportion to their contributions to the collaboration activities which generated such IPRs, and shall share all costs and expenses requires to protect such IPRs in the same proportion, unless otherwise agreed upon.

Each party hereto shall not commercially exploit the results or assign or grant a license to a third party under the IPR or the applications, without prior written consent of the other party; such consent shall not unreasonably be withheld.

### **ARTICLE 7 – PUBLICATIONS**

The Parties shall jointly publish the results. In the event of sole publication by either Party, the prior written consent of the other Party shall be obtained; such consent shall not unreasonably be withheld. In such a case, the contribution of the other Party shall be acknowledged in accordance with international accepted practice.



## ARTICLE 8 - DISPUTE RESOLUTION

Any issue that is not addressed or stipulated in this Agreement shall be agreed and resolved through negotiation in good faith and such resolution may be incorporated as written amendments if agreed by both parties. The Parties further agree that any dispute under this Agreement shall be settled as amicably as possible. Any controversy arising out of the interpretation of this agreement will be undertaken by an Arbitration Board composed of one member chosen by each Party and one member by mutual agreement. In principle, any civil action by each of the two Parties is excluded.

## ARTICLE 9 – AMENDMENTS

This Agreement may be amended by mutual written communication of both Parties. All amendments shall be issued in written form and added to Annex 2 of this agreement. Any amendment shall, in principle, be signed by both Parties, each of which will retain one original copy.

## ARTICLE 10 – DURATION

This Agreement shall become effective upon signature by both Parties and remain valid for a period of five years thereafter, unless either Party chooses to terminate it sooner, having first delivered a ninety-day written notice of such intention to the other Party. This Agreement may be extended for a further five-year term by mutual written agreement. The provisions stated in Articles 6 and 7 shall remain in force on the basis of specific agreements signed by the Parties.

## ARTICLE 11- COMPLIANCE WITH LAWS AND REGULATIONS

All research activities conducted in connection with the joint activities shall be carried out in compliance with all applicable laws, regulations and guidelines of the countries and institutions in which the research is conducted.

## ARTICLE 12 – SIGNATURES

This agreement is drawn up and undersigned by the Parties in two originals with identical content in English languages. For any interpretative controversy arising, the English version will attest. Each Party shall sign two identical copies of this agreement and shall retain one copy.

For the University of Sassari

Professor. QUIRICO NISANELI  
Rector

Date:



For the Gorgan University of  
Agricultural Sciences and Natural  
Resources

Professor. Majid Ferejad  
Rector

Date:

